



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

133261

Nº albarán : 80467052 Fecha rec: 2000
 Del. Note Nb: Fecha Exp: 01.08.2019
 Del. Date : 01.08.2019

Transportista/Carrier Transport number: 266340

Razón social :
 Short name :
 Matrícula : PA1229KA
 Plate Nb :
 Remolque : R2526BCG
 Remoc.plate :
 Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
 Customer: Magna PT S.p.A.
 Dirección: Del.address: Via dei Ciclamini, 4
 Del.address: Via dei Ciclamini, 4
 70026
 Modugno Bari
 Italia
 Planta :
 Center :
 Puerta de descarga:
 Unloading point :
 Puesto de consumo : 14249
 Point of consumption :

Proveedor / Supplier

Código : 91000014
 Code : 91000014
 Dirección: Polígono Kataide
 Address : Polígono Kataide
 Población: Mondragon 20500
 City : Mondragon 20500
 País : España
 Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Packaging Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cantidad / Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones / Comments
		Entregada / Delivered	Recibida / Received								
2510630000	CM 2510310463	625		PZA	TBA-501494	025	15027745/15027769	25	550004316501		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 625 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 25 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 03/08/2019 Firma											
		<input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO									
		Peso bruto total : 4.906,250 Total brut weight :									
		Peso bruto total : 6.511,250 Total Nb.of palets or containers: 025									

Observaciones / Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

A RILLENAR POR RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

2

Екземпляр за получателя
Copy for consignee

80467052 + 80467053

№ 9264 / 15623

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORITZA (Gipuzkoa) NIF E3F 01111892</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p>CMR</p> <p>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>
---	---

<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Masao PT S.p.A Modugno-Veneto, IT, 70026</p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) PA 12 VAE 75 204162546 ALEX-PTN LTD. ul. K. Velichkov 20, 112 стр. 208 BG-4400 PAZARJIK tel: +34 678 633 633</p>
--	--

<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno-Veneto, IT</p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p>
---	---

<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Arrosate, ESP / 01.08.2019</p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
---	--

5. Приложени документи
Documents attached
80467052 / 80467053 / 80467125

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
36	CASAS	PIELAS	AUTO		104157	

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
---------------	-----------------	-----------------	--------

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

14. Предписания за плащане на навалото/instructions as to payment for carriage

Предплатено / Carriage paid
 Дължимо / Carriage forward

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee
Превозна цена Carriage charges:			
Намаления Deductions:			
Салдо Balance			
Добавки Supplement charges:			
Други такси Other charges.			
ВСИЧКО TOTAL:			

21. Изготвена в ... на ...
Established in **ARROSATE** on **01.08.2019**

15. Наложен платеж
Cash on delivery

22. Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

ROMAN SANTICRUSSA
Fagor Ederlan
S.p.A.

23. Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

VAT: BG 704162546
ALEX-PTN LTD.
ul. K. Velichkov 20, 112 стр. 208
BG-4400 PAZARJIK tel: +34 678 633 633

24. Стоките получени / Goods received S.p.A.
Via dei Cicchini, snc - 70026 Modugno (BA)

Място на ...
03 AGO 2019

20. Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

... con riserva di ...
... qualita e quantita"

За попълване на отговорност на изпращача графите 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графове с тежки линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното участие в посоледния ред още: класа, цифрата и ако е приложно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.